Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No. 1 銷售安排第1號

Name of the Development:	UPPER PRINCE
發展項目名稱:	OFFER FRINCE
	T. 1. 0. 0131 1 2007 20 1
Date of the Sale: 出售日期:	Tender on every day from 21 November 2025 to 30 June 2026 (both dates inclusive, except Saturdays, Sundays or public holidays) (each a "Date of Tender")
	招標於每日由2025年11月21日起至2026年6月30日(包括首尾兩日,但不包括星期六、星期日或公眾假期)(每一日為「招標日期」)
	(Note: Please refer to "Other matters" below) (注意: 請參閱下文「其他事項」)
Time of the Sale:	Commencement time of the Tender:
 出售時間:	11 a.m. on every Date of Tender
	招標開始時間:
	每一招標日期上午11 時
	Closing time of the Tender:
	招標截止時間:
	6 p.m. on the same Date of Tender
	同一招標日期下午6時
	(Note: Please refer to "Other matters" below)
	(注意: 請參閱下文「其他事項」)
Place where the sale will take place: 出售地點:	Shop B, G/F, Elize Park, 181 Sai Yee Street, Mong Kok ("Sales Office")
	旺角洗衣街181號Elize Park地下B舖(下稱「售樓 處」)
Number of specified residential	10
properties that will be offered to be	
sold:	
將提 供出售的指明住宅物業的數目: 	

UPPER PRINCE SA1

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:

6B, 6C, 6D, 6E, 6G, 7B, 7C, 7D, 7E, 7G

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Sale by Tender

以招標方式出售

Subject to "Other matters" below, sale by Tender - see details and particulars in the tender notice. From 18 November 2025 to the last Date of Tender (11 a.m. to 6 p.m. daily), the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the Sales Office.

受制於下文「其他事項」,以招標方式出售 - 請參閱招標公告的細節和詳情。由2025年11月18日起至最後一個招標日期(每日上午11時至下午6時),招標公告及其他相關招標文件可於售樓處免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method and "Other matters" below.

請參照上述方法及下文「其他事項」。

Other matters:

其他事項:

(1) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender and/or the place where the sale will take place in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。

UPPER PRINCE SA1

賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及/或發 出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標截止日期及/或時間及/或出售 地點。

- (2) The tender of the specified residential properties on any date of sale will be suspended during the time at which Typhoon Signal No.8 or above or Black Rainstorm Warning Signal is in effect. For safety and maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office and/or its vicinity, postpone, extend or modify the date, time, period, place of sale or selection of specified residential properties or other procedures to such other date, time, period or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development and persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into the Sales Office. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons. 於任何出售日期進行的指明住宅物業的招標,會於8號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告 訊號生效期間暫時停止。為保障安全及維持售樓處秩序,賣方保留絕對權力當賣方認 為出現任何影響或可能影響售樓處及/或其附近之安全、秩序、或公共衛生之事件或情 況時,延後、延長或改動發售或揀選指明住宅物業或其他程序之日期、時間、期間或 地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間或地點,詳情於發展項目網站公布,意 欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士進入售樓 處。賣方此方面所作的決定為最終決定,對所有人士具有約束力。
- (3) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to make enquiries with the Vendor and/or read the latest Register of Transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the close of that previous tender exercise. Please note also that the Register of Transactions of the Development may not be updated immediately after the Vendor accepts a tender. 有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請向賣方查詢及/或檢視發展項目最新的成交紀錄冊,以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售,但因賣方可能會在先前的招標程序完結後的承約期間內接納該指明住宅物業的投標書,使該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。另請亦注意發展項目的成交紀錄冊未必於賣方接納投標後立即更新。
- (4) In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.
 如本銷售安排的中、英文兩個版本有任何不相符之處, 應以英文版本為準。